Record Nr. UNISA996556962803316

Autore Schlusemann Rita

Titolo Top Ten Fictional Narratives in Early Modern Europe: Translation,

Dissemination and Mediality

Pubbl/distr/stampa Berlin/Boston:,: Walter de Gruyter GmbH,, 2023

©2023

ISBN 3-11-076445-8

Edizione [1st ed.]

Descrizione fisica 1 online resource (430 pages)

Altri autori (Persone) BlomHelwi

RichterAnna Katharina

Wierzbicka-TrwogaKrystyna

Disciplina 809.3923

Soggetti European fiction - History and criticism

European fiction - Translations - History and criticism

Narration (Rhetoric) - History

LITERARY CRITICISM / Semiotics & Theory

Lingua di pubblicazione Inglese

Formato Materiale a stampa

Livello bibliografico Monografia

Sommario/riassunto This volume examines the ten most popular fictional narratives in early

modern Europe between 1470 and 1800. Each of these narratives was marketed in numerous European languages and circulated throughout several centuries. Combining literary studies and book history, this work offers for the first time a transnational perspective on a selected text corpus of this genre. It explores the spatio-temporal transmission of the texts in different languages and the materiality of the editions: the narratives were bought, sold, read, translated and adapted across European borders, from the south of Spain to Iceland and from Great Britain to Poland. Thus, the study analyses the multi-faceted processes of cultural circulation, translation and adaptation of the texts. In their diverse forms of mediality such as romance, drama, ballad and penny prints, they also make a significant contribution to a European identity in the early modern period. The narrative texts examined here include Apollonius, Septem sapientum, Amadis de Gaula, Fortunatus, Pierre de Provence et la belle Maguelonne, Melusine, Griseldis, Aesopus' Life and

Fables, Reynaert de vos and Till Ulenspiegel.